

32001R1621

9.8.2001

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 215/18

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1621/2001
z dnia 8 sierpnia 2001 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1661/1999 w zakresie certyfikatu eksportowego wymaganego dla produktów rolnych i wykazu urzędów celnych umożliwiających zgłoszenie produktów do swobodnego obrotu na obszarze Wspólnoty

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 737/90 z dnia 22 marca 1990 r. w sprawie warunków regulujących przywóz produktów rolnych pochodzących z państw trzecich w następstwie awarii w elektrowni jądrowej w Czarnobylu ⁽¹⁾, zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 616/2000 ⁽²⁾, w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 1 ust. 3 lit. b) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1661/1999 z dnia 27 lipca 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 737/90 w sprawie zasad regulujących przywóz produktów rolnych pochodzących z państw trzecich w następstwie wypadku w elektrowni jądrowej w Czarnobylu ⁽³⁾, zmienionego ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1627/2000 ⁽⁴⁾, produkty wymienione w załączniku I do tego rozporządzenia mogą być zgłaszane do swobodnego obrotu w Państwie Członkowskim przeznaczenia w ograniczonej liczbie urzędów celnych. Wykaz tych urzędów celnych znajduje się w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 1661/1999.
- (2) Uwzględniając wniosek właściwych władz niemieckich, do wykazu należy dodać pewną liczbę urzędów celnych na terytorium Niemiec.
- (3) W czerwcu 2000 r. zespół kontroli Biura ds. Żywności i Weterynarii (FVO) przeprowadził inspekcję w Bułgarii, w celu dokonania oceny tamtejszych urzędów i środków

kontroli skażenia radioaktywnego w środkach spożywczych, w szczególności w grzybach niepochodzących z hodowli.

- (4) W sprawozdaniu z inspekcji zaleca się zmianę certyfikatu eksportowego zawartego w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1661/1999, w celu zapewnienia, że reprezentacyjne próbki z partii grzybów przeznaczonych do wywozu na obszar Wspólnoty pobiera osoba niezależna i uprawniona.
- (5) W związku z tym rozporządzenie (WE) nr 1661/1999 należy odpowiednio zmienić.
- (6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu utworzonego na mocy art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 737/90,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1661/1999 wprowadza się następujące zmiany:

1. Załącznik II zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
2. Załącznik III zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 sierpnia 2001 r.

W imieniu Komisji

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 82 z 29.3.1990, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 75 z 24.3.2000, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 197 z 29.7.1999, str. 17.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 187 z 26.7.2000, str. 7.

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK II

CERTYFIKAT EKSPORTOWY DLA PRODUKTÓW ROLNYCH (JEDEN CERTYFIKAT DLA GATUNKU)

Niniejszy certyfikat musi zostać złożony w trzech egzemplarzach wraz z dopuszczeniem do swobodnego obrotu i być przechowywany przez organ celny

Oświadczenie eksportera

1. Eksporter (nazwisko/nazwa, dokładny adres, kraj)	5. Kraj pochodzenia	6. Kraj przeznaczenia
2. Odbiorca (nazwisko/nazwa, dokładny adres, kraj)	7. Numer(-y) faktur(-y)	
3. Środek transportu	8. Ilość i rodzaj opakowań	9. Znaki i numery partii
4. Opis produktów	10. Masa całkowita (kg)	11. Masa netto (kg)
12. Ja, niżej podpisany, odpowiedzialny za wywóz towarów wymienionych powyżej, potwierdzam powyższe informacje		
Data	Miejsce	Nazwisko (drukowanymi literami) Podpis (?)

Certyfikacja przez laboratorium

13. Liczba zbadanych próbek powyższych produktów pobranych reprezentatywnie przez osobę upoważnioną przez właściwe władze:	15. Laboratorium (nazwa, dokładny adres, kraj)
14. Zarejestrowane poziomy promieniowania radioaktywnego dla każdej próbki (Bq/kg) (podać nr partii dla każdej próbki): Sprawozdanie nr Data	16. Akredytowane przy (nazwa i adres organu)
Niniejsze sprawozdanie należy przedstawić niezwłocznie na żądanie organów kontroli	17. Data, nazwisko (dużymi literami), podpis osoby upoważnionej i pieczęć (?)

Certyfikacja przez właściwy organ

18. Ja, niżej podpisany, zaświadczam, że poziom zakumulowanej radioaktywności cezu 134 i 137 dla opisanych powyżej produktów nie przekracza: 370 Bq/kg w przypadku mleka i przetworów mlecznych oraz środków spożywczych przeznaczonych do karmienia niemowląt oraz 600 Bq/kg w przypadku wszystkich pozostałych produktów wymienionych w bieżących rozporządzeniach Komisji odnoszących się do rozporządzenia Rady (EWG) nr 737/90 ⁽¹⁾				
Miejsce	Data	Nazwisko (drukowanymi literami)	Podpis (?)	Pieczęć (?)
<p>⁽¹⁾ Niepotrzebne skreślić. ⁽²⁾ Kolor podpisów i pieczętek musi być inny niż kolor tekstu.</p>				

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK III

WYKAZ URZĘDÓW CELNYCH, W KTÓRYCH PRODUKTY WYMIENIONE W ZAŁĄCZNIKU I MOGĄ BYĆ ZGŁASZANE DO SWOBODNEGO OBROTU WE WSPÓLNOTYCE EUROPEJSKIEJ

Państwo Członkowskie	Urzędy celne	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers D.E. — voie maritime Bierset (Grâce-Hollogne) D.E. — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles D.E. — voie aérienne Zaventem D. — voie aérienne	
DANMARK	Każdy port i lotnisko w Danii	
DEUTSCHLAND	Baden-Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen HZA Ulm — ZA Aalen
	Bayern	HZA München-Flughafen HZA Hof — ZA Schirnding-Landstraße HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg HZA Weiden — ZA Waldhaus-Autobahn HZA Bamberg — ZA Kulmbach HZA Nürnberg-Fürth — ZA Neustadt-Aisch HZA Passau — ZA Phillipsreut HZA Regensburg — ZA Hafen HZA Regensburg — ZA Amberg HZA Schweinfurt — ZA Kitzingen
	Berlin	HZA Berlin-Packhof — ZA Marzahn, Abfertigungsstelle Großmarkthallen HZA Berlin-Packhof — ZA Tegel-Flughafen
	Brandenburg	HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn
	Bremen	HZA Bremen-ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Container-Terminal HZA Bremerhaven — ZA Rotersand
	Hamburg	HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof HZA Hamburg-Harburg — ZA Köhlfleedamm HZA Hamburg-St. Annen — ZA Altona HZA Hamburg-St. Annen — ZA Oberelbe HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt am Main-Flughafen
	Mecklenburg-Vorpommern	HZA Neubrandenburg — ZA Pomellen — Grenzkontrollstelle Pomellen HZA Schwerin — ZA Rostock-Seehafen — Grenzkontrollstelle Rostock-Seehafen HZA Stralsund — ZA Mukran Grenzkontrollstelle Rügen/Mukran, Im Fährhafen
	Niedersachsen	HZA Lüneburg — Abfertigungsstelle HZA Göttingen — Abfertigungsstelle HZA Hannover — Abfertigungsstelle
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost
	Rheinland-Pfalz	HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn

Państwo Członkowskie	Urzędy celne	
	Sachsen	HZA Dresden — ZA Friedrichstadt, Grenzkontrollstelle Dresdenfriedrichstadt (für Eisenbahntransport) HZA Pirna — ZA Zinnwald, Grenzkontrollstelle Zinnwald (für Straßentransport) HZA Löbau — ZA Ludwigsdorf-Autobahn, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport)
	Schleswig-Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostufershafen HZA Lübeck — ZA Travemünde Grenzkontrollstelle
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto, puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (aeropuerto, puerto), Huelva (puerto), A Coruña-Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid-Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes-Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto, puerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo-Vilagareia (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre)	
IRELAND	Wszystkie urzędy celne	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino-Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Várese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontiera di Chiasso	
LUXEMBOURG	Bureau des douanes et accises, Centre douanier — Luxembourg Bureau des douanes et accises, Luxembourg-Aéroport — Niederanven	
NEDERLAND	Wszystkie urzędy celne	
ÖSTERREICH	Drasenhofen (Czechy) Berg (Słowacja) Nickelsdorf (Węgry) Heiligenkreuz (Węgry) Spielfeld (Słowenia) Tisis (Szwajcaria) Wien, Flughafen Schwechat	

Państwo Członkowskie	Urzędy celne
PORTUGAL	Lotniska w Lizbonie, Porto i Faro Porty w Lizbonie i Leixões.
SUOMI-FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartius, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Wallhamn, Varberg
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felix-stowe, Gatwick Airport, Port of Hull, Port of Larne, Port of London, Port of Southampton”